

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 15.09.2023 06:32:38
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447



**Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)**

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ

УТВЕРЖДЕНО:
Декан факультета лингвистики
_____/Ю.Г. Романова/
«22» июня 2023 г

Рабочая программа дисциплины

История первого иностранного языка и введение в специальную филологию

Укрупненная группа специальностей 45.00.00

**Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение
(уровень специалитета)**

**Специализация:
«Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»**

Форма обучения: очная

Москва

Рабочая программа дисциплины «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию». Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» / И.А. Дини– М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 29 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандартом «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	<u>Профессор, доктор филологических наук И.А. Дини</u>
Ответственный рецензент:	<u>Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского», Василенко А.П.</u>
	<i>(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)</i>

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций 06.06.2023г., протокол №8

Заведующий кафедрой _____ / к.пед.н., доцент Ю.Г. Романова /

Согласовано от Библиотеки _____ /О.Е. Стёпкина/

РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «История первого иностранного языка и введение в специальную филологию» является обязательной дисциплиной в системе подготовки переводчиков.

Цели дисциплины:

Формирование у обучающихся способности к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, развитие творческого мышления и общей культуры.

Формирование у обучающихся навыков и знаний об основном иностранном языке как целостном исторически сложившемся образовании, являющемся продуктом исторического развития.

Задачи дисциплины:

- овладение терминологией и основными понятиями данной дисциплины,
- получение фундаментальных теоретических знаний об истории английского языка,
- умение практически правильно прочитать, перевести и проанализировать текст древнеанглийского, среднеанглийского, современного периодов истории английского языка с точки зрения фонетических, лексических и грамматических особенностей эпохи,
- представление о культуре и истории страны изучаемого периода,
- развитие лингвистического мышления в процессе систематического изучения истории английского языка на протяжении всех периодов его существования,
- повышение общелингвистического уровня культуры обучающихся.

РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Таблица 2.1

Компетентностная карта дисциплины

Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
Универсальные компетенции			
Системное и критическое мышление	УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать	ИУК-1.1. Знает основные способы анализа и обобщения информации, системного подхода ИУК-1.2. Умеет использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода ИУК-1.3. Владеет навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для

		стратегию действий	решения поставленных задач
Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
общефессиональные компетенции			
	ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	<p>ИОПК-3.1. основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p> <p>ИОПК-3.2. применять знания в области различного уровня закономерностей языка</p> <p>ИОПК-3.3. навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p>
	ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни	<p>ИОПК-3.1. Знает основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме;</p> <p>ИОПК-3.2. Умеет использовать модели социальных ситуаций в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия</p> <p>ИОПК-3.3. Владеет навыками применения типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p>

		стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;	
--	--	---	--

РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию» входит в базовую часть блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

В методическом плане данная дисциплина опирается на знания, полученные при изучении следующих учебных дисциплин: «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка», «Теория межкультурной коммуникации».

Полученные обучающимися знания способствуют усвоению таких курсов, как «Теория перевода», «Лингвостилистический анализ текста».

Указанные связи и содержание дисциплины дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС ВО, что обеспечивает соответственный теоретический уровень и практическую направленность в системе обучения будущей деятельности специалиста лингвистики.

РАЗДЕЛ 4. ОБЪЕМ (ТРУДОЕМКОСТЬ) ДИСЦИПЛИНЫ

(ОБЩАЯ, ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ, ВИДАМ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ)

Таблица 4.1

Трудоёмкость дисциплины и виды учебной работы на очной форме обучения

		Контактная работа				Иная СР	Практическая подготовка	Контроль
		Занятия семинарского типа			Контактная работа по курсовой работе			
з.е.	Итого	Лекционный тип	Лабораторные	Практические/семинарские				
Семестр 4								
4	144	36		36		36		36 (экзамен)
Всего по дисциплине								
4	144	36		36		36		36 (экзамен)

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам\темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля

Таблица 4.2

очная форма обучения

Темы\разделы(модули)	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.р.	Иная СР	Контроль	Всего часов	
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа						Контактная работа по кур.р.
		Лаб.р	Прак.					
ВВЕДЕНИЕ. ОБЩЕГЕРМАНСКИЙ ПЕРИОД.	6		8		6		20	
ПРОИСХОЖДЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	6		8		6		20	
ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	8		6		8		22	
СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	8		8		8		24	
НОВОАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	8		6		8		22	
ЭКЗАМЕН						36	36	
ВСЕГО ЧАСОВ	36		36		36	36	144	

Таблица 4.3.

Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела\ темы дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1.	ВВЕДЕНИЕ.ОБЩЕГЕРМАНСКИЙ ПЕРИОД.	Предмет, задачи и методологические принципы курса истории английского языка. Изменчивость как онтологическое свойство языка. Движущие силы, причины развития языка, внутренние и внешние законы языкового развития. Синхронический и диахронический методы при изучении истории языка. Сравнительно-исторический метод, метод внутренней реконструкции. Связь истории языка с другими дисциплинами. Структура курса истории языка.
2.	ПРОИСХОЖДЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	Древние племена на территории Британских островов. Кельты. Классификация кельтских языков:

		<p>галло-бретонская и гаэльская группы. Римское нашествие и влияние римской цивилизации на древнюю Британию. Завоевание Британии германскими племенами в V – VI в. Места расселения англосаксов, ютов. Периодизация истории английского языка. Периодизация Г. Свита: О.Е. (700-1100), М.Е. (1100-1500), ModE (1500-...). Основание периодизации – характеристика неударных окончаний. Связь периодизации с основными культурно-историческими событиями в жизни страны. Краткая характеристика каждого периода, источники сведений об истории английского языка: письменные документы, частные письма, дневники, стихи, грамматики, перевод Библии епископом Ульфилой. Три системы алфавитов, применяемых древними германскими племенами: рунический алфавит; готский алфавит; латинский алфавит как более совершенная техника письма. Приспособление латинского алфавита для передачи звуков английского языка. Памятники древнеанглийской письменности: прозаические памятники, поэтические памятники.</p>
3.	ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	<p>Фонетический принцип древнеанглийской письменности. Основные правила чтения. Словесное ударение. Гласные фонемы древнеанглийского языка и их количество, проблема самостоятельности фонем –a, -æ, -ea. Древнеанглийские дифтонги, их структура. Соответствие древнеанглийских гласных гласным готского языка. Умлаут как тембровое изменение корневых гласных под влиянием гласных суффикса или окончания; j-умлаут; механизм умлаута. Умлаут в монофтонгах, веларный умлаут, умлаут перед –h. Преломление как дифтонгизация кратких гласных перед определенными группами согласных. Удлинение гласных: удлинение гласных перед –nd, -ld, -mb; удлинение гласных при выпадении последующего согласного. Палатализация как изменение гласного под влиянием начальных палатальных [kʰ], [j], [skʰ]. Деллабиализация [y]. Сужение гласных перед носовым согласным. Монофтонгизация. Согласные древнеанглийского языка. Позиционные варианты согласных фонем (проблема репрезентации фонем, обозначаемых буквами c, f, s, ð, þ). Изменения системы согласных: выпадение согласных, палатализация заднеязычных согласных, упрощение групп начальных согласных.</p> <p>Древнеанглийский язык как язык синтетического строя. Категории имени: род, число, падеж. Специфика грамматических категорий существительного. Сильное и слабое склонение существительных: сильное склонение: основы на –a,</p>

		<p>-ja, -wa, -o, -jo, -wo, -i, -u; слабое склонение: основы на -n, корневые основы, основы на -r, -es. Склонение прилагательных: сильное и слабое. Категория определенности/неопределенности, степени сравнения. Система местоимений: личные - ic, þu, he, hit, heo, hie; указательные -se, seo, þæt, Ðā, þes, þeos, þis, Ðās; вопросительные hwa, hwæt, hwylc, hwæðer. Наличие в английском языке древнего периода глаголов двух систем: глаголов с чередованием (сильные глаголы) и глаголов с суффиксацией (слабые глаголы). Основные формы сильных глаголов: инфинитив, ед. ч. прош. вр., мн. ч. прош. вр., второе причастие. Семь классов сильных глаголов и тип изменений гласного. Спряжение сильных глаголов. Слабые глаголы. Три класса слабых глаголов. Спряжение слабых глаголов. Претерито-презентные глаголы, их морфологические особенности. Супплетивные глаголы. Способы синтаксической связи в древнеанглийском языке. Двусоставные и односоставные предложения. Порядок слов в древнеанглийском языке. Особенности отрицательных и вопросительных предложений. Сложные предложения. Система сочинительных и подчинительных союзов. Этимологические слои древнеанглийской лексики: индоевропейский слой, общегерманский слой, заимствования (кельтские и латинские заимствования). Древнеанглийское словообразование.</p>
4.	СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	<p>Влияние скандинавского и нормандского завоеваний на развитие английского языка в XI-XV веках. Французский язык как язык двора, церкви, судопроизводства в XII-XIII вв. Английский язык – язык сельских и городских жителей. Возвышение Лондонского диалекта. Изменение общественно-политических и экономических условий XII-XIV вв: развитие товарно – денежного обмена, индустрии, появление буржуазии. Необходимость в возникновении единого национального языка. Письменные памятники среднеанглийского периода, их классификация соответственно трем диалектам: южные, центральные, северные. Количественные изменения гласных. Удлинение гласных в открытом слоге. Сокращение гласных перед группами согласных. Корреляция количества – корреляция контакта. Качественные изменения гласных. Изменение отдельных гласных. Монофтонгизация дифтонгов. Образование новых дифтонгов. Среднеанглийский консонантизм. Ударение в заимствованных словах. Общая характеристика орфографии. Движение английского языка от синтетизма к аналитизму. Синтаксис. Основные</p>

		<p>модели простого предложения в среднеанглийском языке. Развитие базовой модели SVO. Распространение предложных конструкций. Преобразование категории переходности / непереходности в синтаксическую категорию. Двусоставность среднеанглийского предложения. Развитие новых типов составного сказуемого. Развитие средств связи между частями сложного предложения. Общая характеристика лексического состава английского языка в среднеанглийский период. Влияние скандинавских языков на английский. Влияние французского языка на английский. Словообразование в среднеанглийский период.</p>
5.	НОВОАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	<p>Ранненовоанглийский язык. Рост престижа столичного наддиалекта в XV в., расширение территориальных границ его употребления. Роль книгопечатания в распространении нормы. Функционально-стилистическая универсализация литературного языка. Распространение нормы на сферу обиходной речи. Нормализаторская деятельность грамматистов и лексикографов в XVIII в. Распространение английского языка за пределы Великобритании и образование вариантов литературного языка. Обогащение словарного состава в новоанглийский период. Современный английский язык как язык международного общения. Постепенный характер фонетического изменения, известного как «Великий сдвиг гласных» (GreatVowelShift). Современные попытки интерпретации сдвига гласных с фонологических и просодических позиций. Изменения прочих гласных. Изменения согласных. Озвончение глухих фрикативных, образование шипящих, упрощение начальных групп согласных. Становление английской орфографии в XV- XVI вв. Основные особенности развития морфологической системы и синтаксиса.</p>

ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

для очной формы обучения

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Семинарские занятия являются одной из наиболее эффективных форм обучения и системного усвоения знаний. Подготовка к семинарскому занятию, в основном, должна основываться на новейших источниках – монографиях, статьях из научных журналов, материалах сети «Интернет». Кроме того, семинарское занятие может включать и мероприятия по контролю знаний по дисциплине в целом. Ввиду ограниченного количества времени предполагается тестовый контроль, в ходе которого выявляется степень усвоения обучающимися понятийного аппарата и знаний дисциплины в целом.

При подготовке к семинарскому занятию обучающийся должен изучить все вопросы, предлагаемые по данной теме.

На семинарском занятии обучающийся должен иметь конспект вопросов, рекомендованных для изучения. При выступлении обучающийся вправе пользоваться только заранее подготовленным собственным конспектом и сборниками исторических источников к освещаемому вопросу.

Недопустимым является выступление в форме простой репродукции или так называемое «чтение с листа», то есть выступление, заключающееся в дословном воспроизведении текста с бумажного носителя. Конспект выступления должен выполнять опорную функцию – плана, содержащего в себе порядок выступления, применения тех или вь нужную информацию: иных сведений и аргументов и т.д. При этом допускается цитирование фрагментов документов, литературных или исторических произведений.

В случае, когда у обучающегося имеется дополнительная либо уточняющая информация по вопросу, освещаемому другим обучающимся, он имеет право, после ответа последнего, поднять руку и дополнить его ответ.

Тема № 1

ВВЕДЕНИЕ. ОБЩЕГЕРМАНСКИЙ ПЕРИОД

Предмет, задачи и методологические принципы курса истории английского языка. Изменчивость как онтологическое свойство языка. Движущие силы, причины развития языка, внутренние и внешние законы языкового развития. Синхронический и диахронический методы при изучении истории языка. Сравнительно-исторический метод, метод внутренней реконструкции. Связь истории языка с другими дисциплинами. Структура курса истории языка.

Основная литература

Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Элек-тронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Павленко. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2016. — 211 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию [Электронный ресурс] : практикум / А. А. Шагеева ; под ред. И. П. Адриянычева. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — 978-5-7996-1616-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

Дополнительная литература

History of the English Language. История английского языка [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов / сост. А. А. Синичкина. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 42 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64628.html>

Тема № 2 ПРОИСХОЖДЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Древние племена на территории Британских островов. Кельты. Классификация кельтских языков: галло-бретонская и гаэльская группы. Римское нашествие и влияние римской цивилизации на древнюю Британию. Завоевание Британии германскими племенами в V – VI в. Места расселения англо-саксов, ютов. Периодизация истории английского языка. Периодизация Г. Свита: О.Е. (700-1100), М.Е. (1100-1500), МодЕ (1500-...). Основание периодизации – характеристика неударных окончаний. Связь периодизации с основными культурно-историческими событиями в жизни страны. Краткая характеристика каждого периода, источники сведений об истории английского языка: письменные документы, частные письма, дневники, стихи, грамматики, перевод Библии епископом Ульфилой. Три системы алфавитов, применяемых древними германскими племенами: рунический алфавит; готский алфавит; латинский алфавит как более совершенная техника письма. Приспособление латинского алфавита для передачи

звуков английского языка. Памятники древнеанглийской письменности: прозаические памятники, поэтические памятники.

Основная литература

Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Элек-тронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Павленко. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2016. — 211 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию [Электронный ресурс] : практикум / А. А. Шагеева ; под ред. И. П. Адриянычева. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — 978-5-7996-1616-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

Дополнительная литература

History of the English Language. История английского языка [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов / сост. А. А. Синичкина. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 42 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64628.html>

Тема № 3 СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД

Влияние скандинавского и нормандского завоеваний на развитие английского языка в XI-XV веках. Французский язык как язык двора, церкви, судопроизводства в XII–XIII вв. Английский язык – язык сельских и городских жителей. Возвышение Лондонского диалекта. Изменение общественно-политических и экономических условий XII–XIV вв: развитие товарно – денежного обмена, индустрии, появление буржуазии. Необходимость в возникновении единого национального языка. Письменные памятники среднеанглийского периода, их классификация соответственно трем диалектам: южные, центральные, северные. Количественные изменения гласных. Удлинение гласных в открытом слоге. Сокращение гласных перед группами согласных. Корреляция количества – корреляция контакта. Качественные изменения гласных. Изменение отдельных гласных. Монофтонгизация дифтонгов. Образование новых дифтонгов. Среднеанглийский консонантизм. Ударение в заимствованных словах. Общая характеристика орфографии. Движение английского языка от синтетизма к аналитизму. Синтаксис. Основные модели простого предложения в среднеанглийском языке. Развитие базовой модели SVO. Распространение предложных конструкций. Преобразование категории переходности / непереходности в синтаксическую категорию. Двусоставность среднеанглийского предложения. Развитие новых типов составного сказуемого. Развитие средств связи между частями сложного предложения. Общая характеристика лексического состава английского языка в среднеанглийский период. Влияние скандинавских языков на английский. Влияние французского языка на английский. Словообразование в среднеанглийский период.

Основная литература

Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Элек-тронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Павленко. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2016. — 211 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию [Электронный ресурс] : практикум / А. А. Шагеева ; под ред. И. П. Адриянычева. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — 978-5-7996-1616-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

Дополнительная литература

History of the English Language. История английского языка [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов / сост. А. А. Синичкина. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный

педагогический университет, 2016. — 42 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprsmartsshop.ru/64628.html>

Тема №4 СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД

Влияние скандинавского и нормандского завоеваний на развитие английского языка в XI-XV веках. Французский язык как язык двора, церкви, судопроизводства в XII-XIII вв. Английский язык – язык сельских и городских жителей. Возвышение Лондонского диалекта. Изменение общественно-политических и экономических условий XII-XIV вв: развитие товарно – денежного обмена, индустрии, появление буржуазии. Необходимость в возникновении единого национального языка. Письменные памятники среднеанглийского периода, их классификация соответственно трем диалектам: южные, центральные, северные. Количественные изменения гласных. Удлинение гласных в открытом слоге. Сокращение гласных перед группами согласных. Корреляция количества – корреляция контакта. Качественные изменения гласных. Изменение отдельных гласных. Монофтонгизация дифтонгов. Образование новых дифтонгов. Среднеанглийский консонантизм. Ударение в заимствованных словах. Общая характеристика орфографии. Движение английского языка от синтетизма к аналитизму. Синтаксис. Основные модели простого предложения в среднеанглийском языке. Развитие базовой модели SVO. Распространение предложных конструкций. Преобразование категории переходности / непереходности в синтаксическую категорию. Двусоставность среднеанглийского предложения. Развитие новых типов составного сказуемого. Развитие средств связи между частями сложного предложения. Общая характеристика лексического состава английского языка в среднеанглийский период. Влияние скандинавских языков на английский. Влияние французского языка на английский. Словообразование в среднеанглийский период.

Основная литература

Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Элек-тронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Павленко. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2016. — 211 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию [Электронный ресурс] : практикум / А. А. Шагеева ; под ред. И. П. Адриянычева. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — 978-5-7996-1616-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

Дополнительная литература

History of the English Language. История английского языка [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов / сост. А. А. Синичкина. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 42 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64628.html>

РАЗДЕЛ 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе изучения дисциплины используются современные коммуникативные технологии, а также техническое оборудование, которым располагает университет . В частности, возможны: общение по электронной почте (отправка заданий, ответы на вопросы обучающихся, возникающие в ходе самостоятельной работы), консультации on-line и т.д. Поощряется пользование электронными базами данных, самостоятельный поиск учащимися необходимых материалов в сети. В ходе проведения занятий используются проекторы, иное мультимедийное оборудование.

В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий. Эти формы сочетаются с внеаудиторной работой (консультации преподавателей).

**Интерактивные образовательные технологии,
используемые на аудиторных практических занятиях**

Таблица 5.1

Очная форма обучения

Наименование разделов, тем	Используемые образовательные технологии	Часы
ВВЕДЕНИЕ. ОБЩЕГЕРМАНСКИЙ ПЕРИОД.	Собеседование Спецсеминар Экспресс-опрос Брейнсторминг	1
ПРОИСХОЖДЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	Собеседование Спецсеминар Экспресс-опрос Брейнсторминг	1
ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	Собеседование Спецсеминар Экспресс-опрос Брейнсторминг	1
СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	Собеседование Спецсеминар Экспресс-опрос Брейнсторминг	1

Практикум

1. Объясните соотношение корневых гласных в словах *fullian – fyllan, fōti – fēt, lārian - lāran*.
2. Перечислите все типы склонений древнеанглийских существительных. Какое из них оказалось наиболее продуктивным?
3. Просклоняйте существительное *suniz* в единственном и множественном числе. К какому типу склонения оно относится?
4. Дайте древнеанглийские формы существительного “ребенок” в единственном и множественном числе. Объясните разницу между корневыми гласными. Объясните корневые гласные в современных словах *child – children, wise – wisdom*.
5. Просклоняйте существительное *man* в единственном и множественном числе. Объясните формы дательного падежа единственного числа и именительного, винительного падежей множественного числа.
6. Объясните появление притяжательного падежа и множественного числа существительных.
7. Почему в среднеанглийский период четыре формы глагола сменяются тремя?
8. Объясните происхождение глаголов *toowe, toown*, прилагательного *own*, модального глагола *ought*.
9. Объясните происхождение модального глагола *must*.
10. Объясните образование множественного числа существительных *man – men, woman – women, foot – feet, tooth – teeth* и под.
11. Объясните происхождение форм прошедшего времени и причастия II глаголов *bring, think* и под.
12. Объясните происхождение местоимений *this – these, that – those*.
13. Дайте степени сравнения прилагательного *lonz*. Назовите супплетивные степени сравнения нескольких прилагательных.
14. Какая часть речи имела двойственное число? Что оно означает? Есть ли двойственное число в современном английском языке?

15. Почему модальные глаголы не имеют окончания в 3-ем лице единственного числа настоящего времени?
16. Дайте форму прошедшего времени от глагола “zān”. Как называется этот глагол? Назовите другие глаголы подобного типа.
17. Объясните современные формы прошедшего времени и причастия II глагола go.
18. Объясните происхождение аналитических форм будущего времени.
19. Объясните появление притяжательного падежа и множественного числа существительных.
20. Почему модальные глаголы не имеют окончания в 3-ем лице единственного числа настоящего времени?
21. Объясните происхождение звука [ʃ] в слове ship. Почему в среднеанглийском слове loven появилась буква v? Древнеанглийское слово соответственно lufian.
22. Дайте историческое объяснение различного написания слов meet – meat.
23. Объясните исторически чтение гласных как в открытом слоге в словах child, bind, climb.
24. Объясните происхождение определенного артикля.
25. Объясните современные формы прошедшего времени и причастия II глагола go.
26. Объясните наличие двух вариантов степеней сравнения прилагательного old.
27. Проспрягайте глагол dēman в настоящем времени. Объясните современный вид системы спряжения английских глаголов.

РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными: ответы на контрольные вопросы; выполнение практических заданий; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с выполнением конкретных заданий для выявления знаний по грамматике английского языка.

Таблица 6.1

Самостоятельная работа

Наименование разделов\тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
ВВЕДЕНИЕ. ОБЩЕГЕРМАНСКИЙ ПЕРИОД	Методы диахронического исследования, сравнительно-сопоставительная методология
ПРОИСХОЖДЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	Основные исторические события на о. Британия: кельтские племена, господство римлян, возникновение англосаксонских государств. Борьба англосаксов со скандинавами. Основные письменные памятники древнеанглийского периода.
ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	Древнегерманские племена и классификация их языков. Письменные памятники. Современные германские языки, их распространение и классификация. Проблема периодизации истории английского языка. Особенности развития фонетической системы древнегерманских языков: фиксация ударения, закон Я. Гримма, закон К. Вернера, западногерманские удлинение согласных.
СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	Изменения в системе имени прилагательного в среднеанглийский период. Изменения в системе местоимений в среднеанглийский

Наименование разделов\тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
	<p>период.</p> <p>Становление артикля и указательных местоимений в среднеанглийский период.</p> <p>Изменения в системе сильных глаголов в среднеанглийский период. Категории глагола.</p> <p>Изменения в системе глагола с суффиксацией, в системе претерито-презентных и супплетивных глаголов. Категории глагола.</p> <p>Развитие словарного состава английского языка среднеанглийского периода. Изменения в системе аффиксации и словосложения. Роль заимствований.</p> <p>Развитие аналитических форм глагола в среднеанглийский период.</p> <p>Синтаксический строй среднеанглийского языка: развитие базовой модели SVO, распространение предложных конструкций, двусоставность среднеанглийского предложения.</p>
НОВОАНГЛИЙСКИЙ ПЕРИОД	<p>Современные попытки интерпретации сдвига гласных с фонологических и просодических позиций. Изменения прочих гласных. Изменения согласных. Озвончение глухих фрикативных, образование шипящих, упрощение начальных групп согласных. Становление английской орфографии в XV- XVI вв. Основные особенности развития морфологической системы и синтаксиса.</p>

6.1. Темы эссе¹

1. Руническое письмо, его происхождение, основные памятники рунического письма.
2. Супплетивизм глагола со значением «бытия» в древнеанглийском языке.
3. Англосаксонская гептархия и уэссекское королевство.
4. Роль короля Альфреда в развитии Англии и английского языка.
5. Скандинавы и скандинавское влияние на английский язык. Область Датского Права.
6. Норманны и нормандцы. Изменение языковой ситуации в Англии в результате нормандского завоевания.
7. Изменение орфографии в среднеанглийский период: внутренние и внешние причины.
8. Петербургская хроника как иллюстрация отсутствия нормы в среднеанглийском языке.
9. Диалектные различия в среднеанглийский период. “Ormulum” и “Brut” как примеры различий северных и южных диалектов.
10. Французские заимствования.
11. Возвышение Лондонского диалекта и отбор диалектных вариантов.
12. Лексические особенности литературных вариантов английского языка в США и Канаде.

6.2. Примерные задания для самостоятельной работы

¹ Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.

Выполнение практических заданий, в том числе анализ текста

1. Прочитайте следующие слова и объясните чтение þ, ð, c, y, f, s, ʒ

Bearf, þis, cūð, up-riste, waþema, wāþ, līðend, was, sūþan, heofon, rīsan, ʒe-sittan, ʒe-þēod, folc, cild, cēarian, clift, scēacan, þicce, liczan, lettan, læssa, sceþþu, þa, þy, þār, oþres, būfan, zēre, micel, ēac, twentiz, zān, slōʒon, weʒ, strenʒ, ylcan, cūþon, sizlan, ofer, þēah, bōc.

2. Объясните звуковые соответствия (гласных звуков) в следующих словах древнегерманских языков.

да æser (поле) – гот akrs

да hlāw (могила, курган) – гот hlaiw

да dēor (глубокий) – гот diups

да suninʒ (король) – двнкuning

да feohtan (сражаться) – двnfehtan

3. Распределите слова на готские и древнеанглийские, указав в каждом случае фонетические признаки, на основании которых одни слова относятся к древнеанглийскому языку, другие – к готскому.

Harda – heard; mete – matis; baug – bēaz; feallan – fallan; bandi – bend; maht – meah; liugan – lēozan; lēas – laus; siuk – sēoc; dauf – dēaf; wōrþan – wēpan; haims – hām; healp – halp; las – læs; augo – ēaze; lēof – liuf; hēah – hauh; kusum – curon; stilan – stelan; bar – bærg; ēare – auso.

4. Объясните исторически написание слов busy, burn. Известно, что в древнеанглийский период (уэсс.) эти слова имели форму bysie, burnan, а в современном английском языке в других словах на месте да ‘y’ большей частью пишется ‘i’: OE styrian → ModEstir; OE synne → ModEsin; OE nyht → ModEnight.

5. Как объясняется различие гласных в корне следующих да слов: dōm (суд) – dēman (судить); lang (длинный) – langra (длиннее); eald – yldra (старше)? Те же самые слова в

25

готском языке показывают одинаковый состав гласных корня: dōms (суд, суждение) – dōmjan (судить); lang (длинный) – langra (длиннее); alþeis (старый) – alþiza (старше).

6. Сделайте фонетический, морфо-синтаксический, лексический анализ фрагмента перевода Альфреда Мировой истории Орозия, ок. 893 г. (Из рассказа Охтхере о его первом путешествии): Hēwæsswyðespēdizman...

РАЗДЕЛ 7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Таблица 7.1

7.1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ В СООТНОШЕНИИ С ОЦЕНОЧНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Планируемые результаты, характеризующие этапы формирования компетенции	Содержание учебного материала	Примеры контрольных вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы/ средства контроля
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий			

<p><i>ИУК-1.1. Знать:</i> основные способы анализа и обобщения информации, системного подхода</p> <p><i>ИУК-1.2. Уметь:</i> использовать приемы анализа информации, подходить к решению поставленных задач с учетом системного подхода</p> <p><i>ИУК-2.3. Владеть:</i> навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации для решения поставленных задач</p>	<p>введение. общегерманский период</p>	<p>Методы диахронического исследования, сравнительно-сопоставительная методология</p>	<p>Практикум 1-2, вопросы к экзамену 1-3; Задания для самостоятельной работы 1-6 Тесты 1-15</p>
<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;</p>			
<p><i>ИОПК-1.1 Знать:</i> основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p> <p><i>ИОПК-1.2 Уметь:</i> применять знания в области различного уровня закономерностей языка</p> <p><i>ИОПК-1.3 Владеть:</i> навыками выявления</p>	<p>введение. общегерманский период происхождение английского языка древнеанглийский период среднеанглийский период новоанглийский период</p>	<p>Методы диахронического исследования, сравнительно-сопоставительная методология Основные исторические события на о. Британия: кельтские племена, господство римлян, возникновение англо-саксонских государств. Борьба англосаксов со скандинавами. Основные письменные памятники древнеанглийского периода. Древнегерманские племена и</p>	<p>Темы эссе 1-12; Вопросы для контроля 1-18; вопросы к экзамену 4-21 Практикум 1-27; задания для самостоятельной работы 1-6</p>

<p>закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p>		<p>классификация их языков. Письменные памятники. Современные германские языки, их распространение и классификация. Проблема периодизации истории английского языка. Особенности развития фонетической системы древнегерманских языков: фиксация ударения, закон Я. Гримма, закон К. Вернера, западногерманские удлинение согласных. Изменения в системе имени прилагательного в среднеанглийский период. Изменения в системе местоимений в среднеанглийский период. Становление артикля и указательных местоимений в среднеанглийский период. Изменения в системе сильных глаголов в среднеанглийский период. Категории глагола.</p>	
<p>ОПК-3 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;</p>			

<p>ИОПК-3.1. Знает основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме;</p> <p>ИОПК-3.2. Умеет использовать модели социальных ситуаций в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия</p> <p>ИОПК-3.3. Владеет навыками применения типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p>	<p>введение. общегерманский период происхождение английского языка древнеанглийский период среднеанглийский период новоанглийский период</p>	<p>Методы диахронического исследования, сравнительно-сопоставительная методология</p> <p>Основные исторические события на о. Британия: кельтские племена, господство римлян, возникновение англо-саксонских государств. Борьба англосаксов со скандинавами. Основные письменные памятники древнеанглийского периода. Древнегерманские племена и классификация их языков. Письменные памятники. Современные германские языки, их распространение и классификация. Проблема периодизации истории английского языка. Особенности развития фонетической системы древнегерманских языков: фиксация ударения, закон Я. Гримма, закон К. Вернера, западногерманские удлинение согласных.</p>	<p>Темы эссе 1-12; Вопросы для контроля 1-18; вопросы к экзамену 4-21 Практикум 1-27; задания для самостоятельной работы 1-6</p>
--	--	---	--

		<p>Изменения в системе имени прилагательного в среднеанглийский период.</p> <p>Изменения в системе местоимений в среднеанглийский период.</p> <p>Становление артикля и указательных местоимений в среднеанглийский период.</p> <p>Изменения в системе сильных глаголов в среднеанглийский период. Категории глагола.</p>	
--	--	--	--

7.2. Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену

1. Предмет и задачи истории английского языка. Сравнительно-исторический метод исследований.
2. Основные исторические события на о. Британия: кельтские племена, господство римлян, возникновение англо-саксонских государств.
3. Борьба англосаксов со скандинавами. Основные письменные памятники древнеанглийского периода.
4. Фонетический строй английского языка древнего периода. Система гласных в древнеанглийском языке.
5. Изменение системы гласных древнеанглийского периода: палатальный умлаут, преломление, удлинение гласных.
6. Система согласных древнеанглийского периода и ее изменение: ассимиляция, выпадение согласных, удвоение согласных.
7. Морфологическая структура слова в древнегерманских языках и в древнеанглийском языке.
8. Словарный состав древнеанглийского языка и его пополнение: аффиксация, словосложение, заимствования.
9. Система имени существительного в древнеанглийском языке, его морфологическая структура и категории.
10. Система сильных глаголов в древнеанглийском языке. Категории глагола.
11. Система слабых глаголов, их классификация. Категории глагола в древнеанглийском языке.
12. Претерито-презентные глаголы, супплетивные глаголы в древнеанглийский период.

13. Система имени прилагательного, образование степеней сравнения прилагательных в древнеанглийский период.
14. Местоимения в древнеанглийский период.
15. Особенности синтаксиса в древнеанглийский период.
16. Словарный состав английского языка древнего периода.
17. Нормандское завоевание и предпосылки для образования национального английского языка. Среднеанглийские диалекты и основные письменные памятники. Роль лондонского диалекта.
18. Орфографическая система в среднеанглийском языке.
19. Система гласных в среднеанглийском языке: количественные изменения, качественные изменения, монофтонгизация дифтонгов, образование новых дифтонгов.
20. Изменения в системе согласных в среднеанглийский период: образование шипящих. Изменения в орфографии согласных.
21. Изменения в системе имени существительного в среднеанглийский период.

7.3 Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного контроля знаний²

1. Назовите основные изменения в системе гласных среднеанглийского периода.
2. Назовите основные изменения в системе согласных среднеанглийского периода.
3. Как называется среднеанглийский период в соответствии с периодизацией Г. Суита? Почему?
4. Приведите примеры ослабления безударных гласных в окончаниях.
5. Какие количественные изменения произошли в системе гласных среднеанглийского периода? Почему?
6. Объясните, каким изменениям подверглись древнеанглийские гласные в следующих словах в среднеанглийский период: OE æppel – ME appel; OE bæc – ME bak; OE dæl (æ:) – ME deel; OE slæp (æ:) – ME sleep; OE clæne (æ:) – ME cleen; OE bāt – ME boot (ModEboat); OE ceald, cald – ME cold; OE stān – ME stoon (ModEstone).
7. Приведите примеры монофтонгизации дифтонгов в среднеанглийский период. Дайте объяснения.
8. В результате чего возникли новые дифтонги? Назовите дифтонги. Приведите примеры.
9. Объясните, какие изменения произошли в следующих словах: OE tizele – ME tile ['ti:lə]; OE stīzan – ME stein [sti:ən]; OE fuzlunz – ModEfowling; OE būzan – ME bowen [bu:ən].
10. Назовите изменения в орфографии гласных в среднеанглийский период.
11. Назовите изменения в орфографии согласных в среднеанглийский период.
12. Укажите произношение и возможное написание следующих древнеанглийских слов в среднеанглийский период: æt, sunu, dæz, cild, wæs, niht, hūs, zeard, heofon, ūt, cniht, cēpan,
13. 26
14. cū, hwā, ziefan, scipu, hū, riht, nū, boza, sēon, būzan, bān, sum, þū, tæcan, þuncan, drazan, sæ, tūn, liht, tīma, sundriȝ, scēap, lufian, scortlic, æzþer, talu, hāliȝ.

²² Рубежный контроль знаний проводится для обучающихся очной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено»\ «не зачтено»

15. Великий сдвиг гласных.
16. Объясните причины распада классификации существительных по основам.
17. Развитие притяжательного падежа существительных.
18. Какие основы существительных оказались продуктивными (индуцирующими)? В чем это проявилось?
19. Дайте историческое объяснение существованию в современном английском языке форм множественного числа deer – deer, sheep – sheep, swine – swine.
20. Дайте историческое объяснение существованию в современном английском языке форм множественного числа man – men, foot – feet, mouse – mice и под.
21. Дайте историческое объяснение существованию в современном английском языке форм множественного числа ox – oxen.
22. Дайте историческое объяснение существованию в современном английском языке форм множественного числа child – children.
23. Образование аналитических форм сравнения прилагательного.
24. Как объяснить наличие в современном английском языке форм old – older / elder, oldest / eldest?
25. Какие изменения произошли в системе личных местоимений? Объясните развитие / появление форм I, thou, you, she, they.
26. Развитие this – these, that – those.
27. Становление неопределенного артикля.
28. Становление определенного артикля.
29. Объясните наличие окончания -(e)s у современных глаголов в 3 лице ед. числа в Pr. Simple.
30. Объясните отсутствие окончания -(e)s у современных модальных глаголов в 3 лице ед. числа.
31. Назовите аналитические формы глагола с среднеанглийском (уже ставшие таковыми или развивающиеся).
32. Изменения в системе сильных глаголов.
33. Изменения в системе слабых глаголов.
34. Развитие форм go – went – gone.
35. Развитие базовой модели SVO (Subject – Verb – Object) в среднеанглийском и новоанглийском.
36. Особенности скандинавского воздействия на английский язык.
37. Скандинавское влияние в области топонимики.
38. Приведите примеры вытеснения английских слов скандинавскими заимствованиями.
39. Приведите примеры изменения значения английских слов под воздействием скандинавских.
40. Дайте определение этимологических дублетов. Приведите примеры англо-скандинавских этимологических дублетов.
41. Какие фонетические признаки подтверждают скандинавское происхождение слова?
42. Особенности французского влияния на английский язык.
43. Из каких французских диалектов проникали заимствования?
44. Назовите семантические группы французских заимствований. Приведите примеры.
45. Приведите примеры вытеснения английских слов французскими заимствованиями.
46. Как происходила дифференциация слов, когда французские заимствования образовывали с английскими словами синонимические ряды? Приведите примеры.

47. Назовите языки, из которых заимствовались слова в новоанглийский период. Приведите примеры слов.
48. Как развивалась словообразовательная система языка в средне- и новоанглийский период?

7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.1.1

Шкала оценивания на экзамене

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; <p>достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины;

	<ul style="list-style-type: none"> - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.
--	---

Таблица 7.4.1.2

Шкала оценивания на рубежном контроле

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

7.4.2. Письменной работы (эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.2.2

Шкала оценивания эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.

Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу
------------	---

7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико - ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д. При этом обучающийся поставлен в условия, когда он вынужден самостоятельно (творчески) искать пути и средства для разрешения поставленных задач, самостоятельно планировать свою работу и анализировать ее результаты, принимать определенные решения в рамках своих полномочий, самостоятельно выбирать аргументацию и нести ответственность за проделанную работу, т.е. проявить владение навыками. Взаимодействие с преподавателем осуществляется периодически по завершению определенных этапов работы и проходит в виде консультаций. При оценке владения навыками преподавателем оценивается не только правильность решения выполненного задания, но и способность (готовность) обучающегося решать подобные практико-ориентированные задания самостоятельно (в перспективе за стенами вуза) и, главным образом, способность обучающегося обосновывать и аргументировать свои решения и предложения.

Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

Тесты являются простейшей формой контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Семинарские занятия - основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрения и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

Кейс-метод (*Casestudy*) – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики

проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература³

Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Элек-тронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Павленко. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2016. — 211 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224.html>

Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию [Электронный ресурс] : практикум / А. А. Шагеева ; под ред. И. П. Адриянычева. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — 978-5-7996-1616-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>

Дополнительная литература⁴

History of the English Language. История английского языка [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов / сост. А. А. Синичкина. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 42 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64628.html>

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Интернет-ресурсы, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Интернет-ресурсы

<http://www.iprbookshop.ru> ЭБС «IPRsmarts»

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека.

Современные профессиональные базы данных

³ Из ЭБС

⁴ Из ЭБС

<http://pravo.gov.ru/> Официальный интернет-портал правовой информации

<http://www.nlr.ru/> Российская национальная библиотека.

<http://www.bbbook.ru/> Электронная библиотека ВВsmart.RU.

Информационно-справочные и поисковые системы

<http://www.multitran.com>

<http://www.lingvo.ru/>

<http://www.paralink.com/context>

<http://www.translate.ru/>

<http://www.sciencedirect.com>

Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Раздел 10. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).